

- А ты тоже можешь перестать быть таким скупым, - сказала Азула, все еще сияя. - Ты просто не понимаешь, что это значит для меня... Я могу держаться за свою свободу, за свою жизнь... Люди говорят, что ты не ценишь то, что у тебя есть, пока не потеряешь это. Я не согласна: ты учишься ценить это, когда рискуешь это потерять."

- Что ж, рад за тебя, теперь ты свободна и счастлива, - с горечью сказал Сокка. - Держу пари, что ты хочешь отпраздновать свою обретенную свободу, отправившись в город и съев маленьких детей или что-то в этом роде."

- "О, нет. У маленьких детей слишком много костей, - был ответ Азулы, от которого Сокка застыл на месте.

- Надеюсь, это означает, что твое остроумие улучшается только тогда, когда ты довольна, - проворчал он, когда они продолжили идти в город. - Потому что я был бы еще больше напуган, если бы ты сказала это из-за реального опыта поедания детей..."

- Тогда я оставляю эту загадку твоему воображению, - сказала она, ухмыляясь. - Но, видя, как твой желудок превратился в бесконечную яму, я не нахожу ничего удивительного в том, что твой способ отпраздновать свои великие достижения-это есть. Ты должен следить за своим весом; в конечном итоге ты будешь выглядеть как Отродье, если будешь есть слишком много."

- Ты хочешь сказать, что моя кожа станет серой? - спросил Сокка.

- "Если ты ешь слишком много продуктов из Комодского носорога, то это возможно."

-О, пожалуйста. Люди не становятся тем, что они едят, это какая-то народная сказка, - сказал он, закатывая глаза.

- Надеюсь, ты сможешь сказать мне то же самое, когда у тебя будет кожа рептилии, - заявила она, ее ухмылка стала шире.

-Ха-ха, очень смешно,- проворчал он.

- "Ты в слишком плохом настроении для того, что повлекла за собой эта большая драка. Ты должен быть намного веселее."

- Ну, извини, что не могу присоединиться к твоему параду, - сказал Сокка. - Но пока ты возвращаешь себе свободу, я приговорен провести века, сражаясь под твоими приказами, чтобы заслужить свою. И поскольку у тебя больше нет причин быть со мной милой, я предполагаю, что королевское обращение для меня закончилось."

Азула посмотрела на него, удивленная его заявлением. Сокка просто смотрел на нее с недоверием, задаваясь вопросом, как она опровергнет то, что он только что сказал ей.

- Ты думаешь... ты думаешь, я так с тобой обращалась, потому что хотела тебя использовать, - нахмурившись, сказала Азула.

- Я был не прав?" - спросил он, еще более настороженно, чем раньше.

- Конечно, нет, - сказала она, пожимая плечами и заставляя его от неожиданности потерять позу.

- Какого черта?!" - раздраженно завопил Сокка. Азула издала легкий смешок и снова повернулась к нему лицом.

- "Я использовала тебя, и я все еще использую. Я хочу, чтобы ты стал лучшим гладиатором рейтинга, я имею в виду это."

- "Хм... ты действительно так сильно этого хочешь?" - спросил он, приподняв бровь. - Тогда... Могу ли я по-прежнему спокойно есть столько, сколько ем, тренироваться с Пиандао, иметь собственную каюту на твоём корабле и видеть тебя только тогда, когда тебе приходится тащить меня на бой?"

- Возможно, - ответила Азула со вздохом смирения, когда он закончил свою бессвязную болтовню.

- Отлично! - закричал он, сияя от радости. - "Хорошо, теперь все стало лучше!"

Азула закатила глаза, но все еще улыбалась. Возвращение ее жизни в прежнее русло было волнующим чувством, от которого она, вероятно, не избавится еще несколько дней.

- Хотя... - сказал он, глядя на нее. - "Если я подумаю об этом, это действительно должно быть отпраздновано. И поскольку сейчас я в лучшем настроении, я полностью готов к этому!"

- Мне вообще нужно спрашивать, что у тебя на уме?" - пробормотала Азула, вопросительно подняв бровь. Сокка просто улыбнулся ей, и она поняла, что ее предположение было верным.

Вскоре после этого Сокка потащил ее через весь город к причудливому зданию с фонарями, украшавшими его снаружи. Сокка сиял, в то время как Азула просто смотрела на это место без особого интереса, читая табличку над дверью, которая указывала, что здание было рестораном.

- Это то место, которое ты заметил раньше, не так ли? - спросила она, все еще изучая заведение.

- Думаю, да, - сказал он, улыбаясь еще шире. - Как ты думаешь, ты можешь себе это

позволить?"

<http://tl.rulate.ru/book/30423/1451205>